

## Étude des crédits 2011-2012

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

---

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

Question **1**

- Les endroits et dates du départ et du retour;
- Copie des programmes et rapports de mission;
- Les personnes rencontrées;
- Le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- Le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- La copie des rapports de mission;
- Pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- La liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour;
- Les investissements annoncés, le cas échéant.

---

Réponse :

Voir annexe

**CT-VOYAGES 2010-2011**

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM ET TITRE
1	Du 2010-04-10 Au 2010-04-15	San Francisco, Californie, U.S.A.	Participation à la bourse annuelle « <i>Media Marketplace</i> »	<b>3 505 \$</b>	Brad Nordby Responsable des relations de presse pour les États-Unis
2	Du 2010-04-12 Au 2010-04-19	Séville, Espagne	Participation au « <i>Tour Operator Spring Meeting</i> » de la National Tour Association / Montage	<b>3 652 \$</b>	Jean Bouffard Responsable mise en marché / États- Unis et Canada
3	Du 2010-04-24 Au 2010-04-28	Atlanta, Géorgie, U.S.A.	Participation au « <i>SOCAP International 2010 Symposium</i> » (Society of Consumer Affairs Professionals)	<b>1 958 \$</b>	Nicole Desrochers Directrice des renseignements par téléphone et par Internet
4	Du 2010-04-26 Au 2010-04-28	St-Andrews, Nouveau- Brunswick	Participation au 3 <sup>e</sup> Forum des sous-ministres responsables du tourisme avec les responsables de la Commission canadienne du tourisme	<b>1 148 \$</b>	Suzanne Giguère Sous-ministre
5	Du 2010-04-26 Au 2010-04-28	St-Andrews, Nouveau- Brunswick	Participation au 3 <sup>e</sup> Forum des sous-ministres responsables du tourisme avec les responsables de la Commission canadienne du tourisme	<b>1 327 \$</b>	David Belgue Secrétaire du Ministère
6	Du 2010-04-29 Au 2010-04-30	Toronto, Ontario	Conférence « <i>Collaborate to compete</i> »	<b>779 \$</b>	Julien Cormier Chef du Service de la publicité
7	Du 2010-05-06 Au 2010-05-13	Winnipeg, Manitoba	Logistique des activités reliée à la bourse « <i>Rendez-vous Canada</i> », au nom des partenaires québécois de même que pour la délégation du ministère du Tourisme	<b>2 688 \$</b>	Julie Létourneau Responsable de la stratégie de marché et de la logistique
8	Du 2010-05-07 Au 2010-05-13	Winnipeg, Manitoba	Participation à la bourse de voyages « <i>Rendez-vous Canada</i> »	<b>1 933 \$</b>	Hélène Fortier Responsable de la stratégie de marché
9	Du 2010-05-07 Au 2010-05-13	Winnipeg, Manitoba	Logistique des activités reliée à la bourse « <i>Rendez-vous Canada</i> », au nom des partenaires québécois de même que pour la délégation du ministère du Tourisme	<b>2 072 \$</b>	Pascale Sévigny Agente à la logistique
10	Du 2010-05-07 Au 2010-05-13	Winnipeg, Manitoba	Participation à la bourse de voyages « <i>Rendez-vous Canada</i> »	<b>2 783 \$</b>	Michel Gagné Délégué en territoire, Mexico
11	Du 2010-05-08 Au 2010-05-13	Winnipeg, Manitoba	Participation à la bourse de voyages « <i>Rendez-vous Canada</i> »	<b>2 027 \$</b>	George Vacher Sous-ministre adjoint au Marketing et aux clientèles touristiques
12	Du 2010-05-08 Au 2010-05-13	Winnipeg, Manitoba	Participation à la bourse de voyages « <i>Rendez-vous Canada</i> »	<b>2 375 \$</b>	Michel Couturier Directeur général du Marketing

# CT-VOYAGES 2010-2011

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM ET TITRE
13	Du 2010-05-08 Au 2010-05-13	Winnipeg, Manitoba	Participation à la bourse de voyages « <i>Rendez-vous Canada</i> »	2 343 \$	Sylvie Quennev Directrice de la stratégie et de la mise en marché
14	Du 2010-05-08 Au 2010-05-13	Winnipeg, Manitoba	Participation à la bourse de voyages « <i>Rendez-vous Canada</i> »	2 253 \$	Jean Bouffard Responsable mise en marché / États-Unis et Canada
15	Du 2010-05-10 Au 2010-05-14	Reno et Boston, U.S.A.	Participation à deux rencontres de presse annuelles, soit, le « <i>Congrès annuel de la North American Travel Journalists Association</i> » à Reno et la « <i>Soirée média Canadian Travel Partners</i> » à Boston	2 659 \$	Bard Nordby Responsable des relations de presse pour les États-Unis
16	Du 2010-05-19 Au 2010-05-20	Toronto, Ontatio	Participation à l'événement « <i>Where are you sleeping tonight</i> » regroupant les journalistes de Toronto et les représentants du Québec	238 \$	Magalie Boutin Responsable des relations de presse
17	Du 2010-05-27 Au 2010-05-28	Toronto, Ontatio	Tenue d'une réunion annuelle « <i>Travel Gay Canada</i> »	889 \$	Hélène Fortier Responsable de la stratégie de marché
18	Du 2010-05-31 Au 2010-06-09	Hong Kong, Beijing, Chine	Conférencière à la 12 <sup>e</sup> « <i>Conférence internationale sur la mobilité et le transport pour les personnes à capacité physique restreinte</i> » (actions réalisées par le MTO pour développer et promouvoir le tourisme au Québec pour cette clientèle)	3 104 \$	Jacinthe Dumoulin Conseillère experte au directeur général, répondante ministérielle auprès de Kéroul
19	Du 2010-06-06 Au 2010-06-08	Toronto, Ontario	Participation à la « <i>Coupe Québec</i> » (rencontre annuelle de voyagistes et professionnels du secteur associatif et affaires de l'Ontario et du Québec	1 190 \$	Michel Couturier Gestionnaire, mandats stratégiques, BSMA Marketing et aux clientèles touristiques
20	Du 2010-06-08 Au 2010-06-10	St-John, Nouveau Brunswick	Participation au « <i>Canada New England Cruise Symposium</i> »	1 157 \$	François Belzile Directeur général adjoint de la stratégie des croisières internationales
21	Du 2010-06-13 Au 2010-06-16	Paris, France	Participation à la conférence « <i>Raffour Interactif</i> »	1 903 \$	Julien Cormier Chef du Service de la promotion
22	Du 2010-06-16 Au 2010-06-18	Milwaukee, Wisconsin, U.S.A.	Rencontre annuelle de l'Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent	1 283 \$	David Belgue Secrétaire du Ministère

# CT-VOYAGES 2010-2011

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM ET TITRE
23	Du 2010-06-21 Au 2010-06-25	Winnipeg, Manitoba	Rencontre du Forum des partenaires sur la recherche en tourisme et des groupes de travail associés	1 643 \$	Geneviève Bélanger Économiste – Direction de l'évaluation et de l'analyse stratégique
24	Du 2010-06-23 Au 2010-06-24	Ottawa, Ontario	Rencontre CCT et Administration nationale du tourisme de Chine	349 \$	Michel Couturier Gestionnaire, mandats stratégiques, BSMA, Marketing et aux clientèles touristiques
25	Du 2010-07-07 Au 2010-07-10	Boise, Idaho, U.S.A.	Rencontre de presse et bourse média annuelle de la <i>Society of American Travel Writers</i> (SATW)	1 460 \$	Bard Nordby Responsable des relations de presse pour les États-Unis
26	Du 2010-07-12 Au 2010-08-06	New York, U.S.A.	Rencontre avec « <i>Destination Québec</i> » à New York et séjour linguistique	2 443 \$	Sylvie Quenneville Directrice générale du Marketing
27	Du 2010-07-18 Au 2010-07-24	Hollywood Beach, Floride, U.S.A.	Convention annuelle de la DMAI ( <i>Destination Marketing Association International</i> )	1 317 \$	Michèle Morel Directrice du Centre d'affaire électronique
28	Du 2010-08-06 Au 2010-08-14	Mali, Afrique de l'Ouest	Animation d'une formation sur l'utilisation des techno- logies de l'information en promotion et en dévelop- pement touristique	0	Julien Cormier Chef du Service de la promotion
29	Du 2010-08-16 Au 2010-08-19	Toronto, Ontario	Assemblage du kiosque du Québec dans le cadre de la bourse « <i>Incentive Works en tourisme d'affaires</i> »	1 734 \$	Pascale Sévigny Agente de logistique
30	Le 2010-08-25	Toronto, Ontario	Participation à la bourse média de « <i>GoMedia Canada</i> »	707 \$	Magalie Boutin Agente d'information Responsable des relations de presse
31	Du 2010-09-05 Au 2010-09-18	Brésil, Amérique du Sud	Promotion dans le cadre de l'activité de la CCT « <i>Canada Ski Week</i> »	2 712	Michel Gagné Coordonnateur de marché - Brésil
32	Du 2010-09-14 Au 2010-09-17	Toronto, Ontario	Participation au comité « <i>Europe de la CCT</i> »	1 276 \$	Sylvie Quenneville Directrice générale du marketing
33	Du 2010-09-17 Au 2010-09-22	Vancouver, Colombie-Britannique	Participation à « <i>Routes 2010</i> » (rendez-vous des décideurs des compagnies aériennes, aéroports et offices du Tourisme)	2 628 \$	Hélène Fortier Responsable de la stratégie de marché
34	Du 2010-09-20 Au 2010-09-24	Irvine, Californie, U.S.A.	Participation à la bourse annuelle « <i>Travel Media Showcase</i> »	2 344 \$	Bard Nordby Responsable des relations de presse (États-Unis)

**CT-VOYAGES 2010-2011**

<b>N°</b>	<b>DATE</b>	<b>ENDROIT</b>	<b>BUT DU VOYAGE</b>	<b>COÛT (\$)</b>	<b>NOM, PRÉNOM ET TITRE</b>
35	Du 2010-09-30 Au 2010-10-01	Ottawa, Ontario	Participation à la rencontre du « <i>Comité de recherche de la Commission canadienne du Tourisme</i> » (CCT)	<b>310 \$</b>	Geneviève Bélanger Économiste – Direction de l'évaluation et de l'analyse Stratégique
36	Du 2010-10-01 Au 2010-10-09	Aviemore, Royaume- Unis	Participation au « <i>Sommet mondial de l'aventure</i> »	<b>3 942 \$</b>	Gregory Cloutier Responsable produit aventure
37	Du 2010-10-07 Au 2010-10-13	Dresden et Leipzig, Allemagne	Participation au « <i>Congrès annuel de la Society of American Travel Writers</i> »	<b>1 730 \$</b>	Roselyne Hébert, Chef du Service des relations de presse
38	Du 2010-10-12 Au 2010-10-16	Vancouver, Colombie-Britannique	Forum des sous-ministres de la CCT  Rencontre fédérale- provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	<b>2 434 \$</b>	David Belgue Secrétaire du Ministère
39	Du 2010-10-12 Au 2010-10-16	Vancouver, Colombie-Britannique	Forum des sous-ministres de la CCT  Rencontre fédérale- provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	<b>2 413 \$</b>	Suzanne Giguère Sous-ministre du Ministère
40	Du 2010-10-13 Au 2010-10-15	Vancouver, Colombie-Britannique	Rencontre fédérale- provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	<b>4 486 \$</b>	Nicole Ménard Ministre du Tourisme
41	Du 2010-10-13 Au 2010-10-15	Vancouver, Colombie-Britannique	Rencontre fédérale- provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	<b>1 868 \$</b>	Isabelle Lord Directrice de cabinet
42	Du 2010-10-15 Au 2010-10-23	Beijing, Chine	Participation à « <i>Showcase Canada</i> », lancement du site Web et de la brochure promotionnelle en mandarin	<b>7 763 \$</b>	Michel Couturier Gestionnaire, mandats stratégiques, BSMA, Marketing, et aux clientèles touristiques
43	Du 2010-11-03 Au 2010-11-06	Toronto, Ontario	Participation au « <i>Travel Gay Canada</i> »	<b>289 \$</b>	Hélène Fortier Responsable de la stratégie de marché
44	Du 2010-11-14 Au 2010-11-19	Hollywood & Fort Lauderdale, Floride, U.S.A.	Participation au « <i>Cruise Lines International Association Leadership Forum</i> » (15-18 nov.) Hollywood	<b>3 338 \$</b>	François Belzile Directeur général adjoint de la stratégie des croisières internationales
45	Du 2010-11-19 Au 2010-11-28	Lausanne, Zurich, Suisse Bruxelles, Belgique Paris, France	Bourse « <i>Destination Québec</i> » et rencontres bureaux de Destination Québec de Paris, Londres et Vlotho	<b>4 549 \$</b>	Sylvie Quenneville Directrice générale du Marketing

CT-VOYAGES 2010-2011					
N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM ET TITRE
46	Du 2010-11-21 Au 2010-11-27	Brésil, Amérique du Sud	Participation à la mission commerciale de la CCT sur le marché brésilien	5 751 \$	Michel Couturier Gestionnaire, mandats stratégiques, BSMA, Marketing et aux clientèles touristiques
47	Du 2010-11-29 Au 2010-12-01	Toulouse, France	Conférencier aux 6 <sup>es</sup> « Rencontres nationales du e-tourisme institutionnel »	0	Julien Cormier Chef du Service de la Promotion
48	Du 2010-12-08 Au 2010-12-13	New Orleans, Louisiane, U.S.A.	Participation à la bourse touristique « United Tour Operators Association »	2 515 \$	Jean Bouffard Responsable mise en marché / États-Unis et Canada
49	Du 2011-01-29 Au 2011-02-17	Perth, Melbourne, Brisbane et Sydney, Australie	Mission commerciale Corroboree en collaboration avec la CCT	8 748 \$	Ton Dan Nguyen Responsable de la stratégie des marchés
50	Du 2011-01-18 Au 2011-01-22	Las Vegas, U.S.A.	Participation au "Shot Show" du Salon chasse et pêche	2 159 \$	Grégory Cloutier Responsable de la mise en marché
51	Du 2011-01-22 Au 2011-01-29	Montréal, Québec	Tournée de familiarisation avec des journalistes brésiliens et mexicains	1 550 \$	Michel Gagné Délégué du Ministère à Mexico
52	Du 2011-02-02 Au 2011-02-04	Toronto, Ontario	Participation et représentation du MTO à la « Conférence Canada e-Connect »	937 \$	Julien Cormier Directeur des Opérations
53	Du 2011-02-09 Au 2011-02-11	Harrisburg, Pennsylvanie, U.S.A.	Participation au « Salon consommateur » (promotion chasse et pêche)	2 091 \$	Grégory Cloutier Responsable de la mise en marché
54	Du 2011-02-15 Au 2011-02-19	Providence, Rhode Island, U.S.A.	Participation à l'« Educational travel Conference 2011 »	2 499 \$	Jean Bouffard Responsable mise en marché / États-Unis et Canada
55	Du 2011-02-28 Au 2011-03-02	Vancouver, Colombie Britannique	Participation à la rencontre du « Comité de recherche de la Commission canadienne du Tourisme » (CCT)	1 474 \$	Geneviève Bélanger Économiste – Direction de l'évaluation et de l'Analyse stratégique





Question 2

Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

Réponse :

Dates	Déplacements	Nombre de personnes	Coûts
2010-04-09	Montréal (St-Hubert) Îles-de-la-Madeleine <i>Aller-retour</i>	5	5 537,13 \$
2010-05-25	Montréal (Dorval) Québec (Jean-Lesage)	1	336,89 \$
2010-10-04	Montréal (St-Hubert) Sept-Îles <i>Aller-retour</i>	8	3 135,90 \$



Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandes :

3  
Question

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;

Dans le cas d'une commande, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

Dans le cadre de son mandat principal, le MTO effectue des activités promotionnelles afin d'assurer le positionnement du Québec sur la scène internationale. À partir d'une stratégie de commercialisation, différentes activités commerciales tels que les participations à des salons, bourses professionnelles, placements dans des magazines, campagnes promotionnelles avec affichage, relations de presse, etc., sont mises en place sur les marchés prioritaires afin d'intéresser et convaincre les touristes étrangers à venir au Québec et ainsi générer des recettes pour l'ensemble de la destination.

PUBLICITÉ INSTITUTIONNELLE

Fournisseurs	Objet	Coût total
Association des employés du gouvernement du Québec	3 espaces publicitaires dans le journal de l'Association des employés du gouvernement du Québec : « Le MTO passe à la vitesse Web »; « Le MTO innove avec l'outil SORTIES METEO »; « Le MTO mise sur les croisières internationales »	3 708,00\$
Société régionale d'édition	Publicité dans les éditions de juin et juillet sur le secteur touristique	5 000,00 \$

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
  - Les firmes de publicité;
  - Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
  - Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Question 3

Réponse :

OUTILS PROMOTIONNELS

Fournisseurs	Objet	Coût total
Arseno	Vestes micro-polar manches longues, fabriquées au Québec par le détenteur des droits	619,20 \$
Bleu Lavande	Gel antibactérien à la lavande, fabriqué au Québec par le détenteur des droits	137,00 \$
Bromar	Lettrage et gravure	55,00 \$
Cache Mastermind	Sacs à dos, fabriqués au Québec par le détenteur des droits	5 561,40 \$
CC Promo	Cartes 2 GB	9 790,00 \$
Copilote	Oreillers d'avion, fabriqués au Québec	527,65 \$
Fancy Pak Anesco Co. Ltée	Boîtes cadeau, fabriquées au Québec	410,00 \$
L'Étandard Inc.	Drapeaux de table, fabriqués au Québec	320,00 \$
Objectif Visuel	Lampes frontales (dans le cadre du Sommet mondial de l'aventure d'octobre 2010, en Écosse)	4 192,80 \$
Objectif visuel	Protèges-carte bancaire	411,30 \$
Promotions S.L. Inc.	Parapluies (2 modèles)	4 070,74 \$
Publicité Éric Caron Inc.	Stylos Écolos	778,47 \$
Société des alcools du Québec	Cidre de glace Neige, fabriqué au Québec	56,00 \$
Sports Experts	Chandails du Canadien	219,98 \$

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
  - Les firmes de publicité;
  - Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
  - Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

3  
Question

Réponse :

Fournisseurs	Objet	Coût total
Copilote	Oreillers d'avion, fabriqués au Québec	527,66 \$
Drum Bazar	Cuillères en bois	743,75 \$
Jardins d'Osier	Perles d'Érable, fabriquées au Québec	658,95 \$
Publicité Éric Caron Inc.	Stylos Écolos	1 155,00 \$
Société des alcools du Québec	Cidre de glace Neige, fabriqué au Québec	142,20 \$
Asystel	Parapost	1 314,84 \$
CPS Sérigraphie	Bannières Bonjour Québec	1 143,40 \$
Festival Western Ste-Tite	Affiche coroplast avec lettrage blanc	160,00 \$
Force-G Communication	Parapost	1 462,50 \$
M&H	Bannière pour les Grands Prix du tourisme québécois 2010	363,00 \$
Monik Giguère – Graphiste	Bannières Montréal et Baie-James pour les Grands Prix du tourisme québécois 2010	200,00 \$
Productions Reprographie	Bannières pour les Assises 2010	454,00 \$
Solotech Québec	Gobo Tourisme Québec	475,00 \$
Technicolor	Boîtier en plastique + copies DVD supplémentaires/DVD promo pour les festivals et événements	80,80 \$
Technicolor	Cassette Betacam/DVD promo pour les festivals et événements	150,00 \$

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandes :

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
  - Les firmes de publicité;
  - Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
  - Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commande, l'organisme bénéficiaire.

Question 3

Réponse :

Fournisseurs	Objet	Coût total
Xpression Num-Éric	Oriflammes	3 100,00 \$
CPS Sérigraphie	Bannières Bonjour Québec	583,75 \$
CPS Sérigraphie	Oriflamme	1 610,00 \$

Note :

Une quantité de ces articles est distribuée à des journalistes étrangers, agents de voyage, grossistes, dignitaires dans le cadre des activités du ministère du Tourisme.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

---

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
  - Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - Le coût;
  - L'échéancier;
  - Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
- 

Réponse : Voir annexe.

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2011-2012

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

Nom du professionnel ou de la firme	Objet du contrat	Coût
9129-1419 QUÉBEC INC. Heiko Wittenborn	Acquisition de 2 photographies:	2 300,00 \$
Archer's Choice Media Inc.	Placement publicitaire durant l'émission The Archer's Choice TV Show (13 épisodes).	10 425,00 \$
Association des propriétaires d'autobus du Québec (APAQ)	Arrimer l'APAQ avec les 4 expériences touristiques du Ministère pour visibilité à Bienvenue Québec.	6 000,00 \$
Autobus Fleur de Lys	Location d'un minibus 21 passagers, tournée de familiarisation.	6 480,00 \$
Autobus Fleur de Lys	Location d'un minibus 21 passagers, tournée de familiarisation.	2 910,00 \$
Autobus Galland Ltée.	Location d'un autobus, tournée de familiarisation.	3 460,00 \$
Autobus Galland Ltée.	Location d'un autocar 47 passagers, tournée de familiarisation.	4 181,20 \$
Autobus La Québécoise	Location d'un autocar 56 passagers, tournée de familiarisation.	6 930,00 \$
Autobus Laval Ltée	Location d'un autobus, tournée de familiarisation.	2 320,00 \$
Autocar Excellence Inc.	Location d'un minibus, tournée de familiarisation.	2 640,00 \$
Autocar Excellence Inc.	Location d'un autocar 56 passagers, tournée de familiarisation.	3 375,00 \$
Autocar La Chaudière Inc.	Transport des représentants lors des Journées annuelles de l'accueil touristique (JAAT) 2010.	5 500,00 \$
Avanti	Kiosque au salon d'affaires Meeting Place Riviera Maya.	3 895,00 \$
Bailey's Prime Dinning	Évènement 5 à 8 lors de la rencontre Rendez-vous Canada à Winnipeg.	12 702,24 \$
Baxter Travel Media	Placement publicitaire pour le répertoire et le cahier de Rendez-vous Canada 2010.	6 720,00 \$
Beijing Shiji Weibo Advertising Co.	Organisation d'une activité promotionnelle de conception du microsite et de la brochure chinoise.	9 271,00 \$
Brad Inc.	Conception graphique et édition du rapport annuel de gestion 2009-2010.	4 500,00 \$
Bravo Location Rentals Inc.	Location de matériel pour la rencontre de la Société Canadienne des Directeur d'Association (SCDA) au Centre des congrès de Québec.	3 358,00 \$
CanadaScope	Promouvoir le Québec auprès du réseau de distribution pour le tourisme d'agrément tant au Canada (hors-Québec) qu'à l'international. Placement publicitaire dans quatre éditions électroniques de Canadascope.	4 800,00 \$
CEDROM SNI	Abonnement au service EUREKA.CC	7 617,71 \$
Cicreate	Participation au Corroborée roadshows 2011.	7 766,00 \$
Collette Vacations	Placement publicitaire dans la brochure de Colette Vacations de juin.	6 139,00 \$



# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2011-2012

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

Contact Image	Structures et visuels DUO pour Rendez-vous Canada 2010.	5 686,00 \$
Contact Image	Travaux d'impression.	3 135,95 \$
Copiexpress enr. (2418-4863 QUÉBEC)	Impression du visuel - Certification Qualité Tourisme.	2 075,00 \$
Copiexpress enr. (2418-4863 QUÉBEC)	Service d'impression.	3 816,00 \$
Copiexpress enr. (2418-4863 QUÉBEC)	Impression du rapport annuel de gestion.	1 236,92 \$
Cruz Limousine	Location d'un minibus de 20 passagers, tournée de familiarisation.	3 997,00 \$
Décorum, Décors d'Événements	Location d'équipement pour un banquet.	3 014,00 \$
Denis Gosselin	Logistique pour le Salon Sea Trade à Miami.	5 800,00 \$
Destination Magazine c/o McNeil Group	Placement publicitaire dans Destination Magazine.	8 808,00 \$
Évolution Transport 2000 Inc.	Location d'une limovan de 12 passagers, tournée de familiarisation.	3 507,50 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un autocar de 56 passagers, tournée de familiarisation.	7 755,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un autocar de 48 passagers, tournée de familiarisation.	6 285,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location de 4 autocars de 56 passagers, tournée de familiarisation.	5 350,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un autocar de 56 passagers, tournée de familiarisation.	4 200,00 \$
Expo Mayorista A.C.	Promotion de la destination à la XIIIe Foire touristique Expo Mayoristas printemps-été et placement publicitaire pour toute l'année 2011.	16 500,00 \$
Fairmont - Le Manoir Richelieu	Organisation de la rencontre d'affaires dans le cadre de la bourse Bienvenue Québec.	5 980,00 \$
Fédération des pourvoiries du Québec(FPQ)/ Quiver of Dream	Transport des six gagnants des voyages au Québec à la suite du concours Quiver of Dream with Ralph & Vicki et de l'ensemble de cette campagne publicitaire.	6 500,00 \$
Flight Center USA / Libgo Travel	Placement publicitaire web, bannières, eNewsletter.	10 225,00 \$
Flight Centre Group	Placement publicitaire(lettres, web et journaux).	6 250,00 \$
Fourquet Fourchette du Palais	Service de restauration pour un groupe de 140 visiteurs provenant de la Chine.	10 898,48 \$
Gilles Horticulteur d'intérieur	Entretien des plantes dans les locaux du ministère du Tourisme à Québec.	2 994,00 \$
Grisvert Inc.	Design et animation lors des Journées annuelles de l'accueil touristique (JAAT) 2010.	6 975,00 \$
Groupe Zone Communication	Animation lors de la réception de clôture de Rendez-Vous Canada 2010 à Winnipeg.	2 153,46 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2011-2012

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

Grupo Medios Editores	Placement publicitaire dans la revue mexicaine Bleu & Blanc dans les numéros de décembre 2010 et février 2011.	6 571,00 \$
Grupo Medios S.A. de C.V.	Placement publicitaire dans un numéro spécial de la revue Bleu & Blanc, portant sur le ski.	6 700,00 \$
Imprimerie Aubry	Service d'impression de trois Profile Forms destinés aux voyageurs, aux médias et aux agents de voyage.	3 643,00 \$
Imprimerie Solisco Inc.	Impression de l'édition 2010-2011 de la brochure promotionnelle du tourisme culturel et des manifestations touristiques.	10 590,00 \$
Influenza Marketing Inc.	Animation de la Journée Annuelle d'Accueil Touristique (JAAT) 2010 et de la soirée des prix Azimut.	2 800,00 \$
Jack Hume Adventures Inc.	Assurer le transport, la pourvoirie, l'hébergement, les repas et les frais de guides pour deux médias.	10 000,00 \$
Japon Québec Communication	Chauffeuse-guide-coordonnatrice japonaise pour une tournée de presses.	3 900,00 \$
Japon Québec Communication	Services d'une chauffeuse-guide-coordonnatrice japonaise pour la tournée de presse BS Japon.	3 398,00 \$
Jean-Claude Cloutier	Services conseils stratégiques; stratégie de marketing des croisières internationales sur le St-Laurent.	4 400,00 \$
JPL Lettrage Inc.	Réparation de l'ameublement au centre infotouriste de Montréal.	2 730,00 \$
K2 Impressions	Impression d'une brochure touristique en mandarin.	2 850,00 \$
Kayjon	Impression d'une brochure touristique en italien.	2 130,00 \$
Krak Média	Développement sur le site bonjourquebec.com.	8 750,00 \$
Krak Média	Intégration des contenus promotionnels et informationnels des différentes versions du site bonjourquebec.com	12 500,00 \$
Le Groupe Limo Québec	Tournée de familiarisation française.	2 600,00 \$
Le Groupe Nippour	Réalisation d'une carte interactive (php) illustrant les conditions de pêche sous la glace pour le site Web bonjourquebec.com.	2 970,00 \$
L'Équipe Spectra	Animation de la soirée de la Commission canadienne du Tourisme (CCT) à Mexico.	9 533,00 \$
Les Étalages Archex Limité.	Manutention, entreposage et transport du stand et des brochures Hunting & Fishing Packages 2011 pour 5 salons sur le marché américain (Harrisburg, Syracuse, West Springfield, Philadelphie et Chicago) et 2 salons sur le marché canadien (Halifax et Toronto)	6 500,00 \$
Les Plantes Univert	Entretien des plantes dans les locaux du ministère du Tourisme à Montréal.	4 039,56 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2011-2012

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

LIB/GO Travel	Placement publicitaire aux Etats-Unis sur le site internet.	11 502,00 \$
Limotour	Location d'un minibus 21 passagers, tournée de familiarisation.	2 600,00 \$
Limotour	Location d'un minibus 21 passagers, tournée de familiarisation.	3 900,00 \$
Limotour	Location d'un minicar 32 passagers, tournée de familiarisation.	4 250,00 \$
Ling Gao	Démarchage du marché de la Chine pour évaluer le potentiel pour le Québec.	17 801,67 \$
Ling Gao	Démarchage du marché de la Corée du Sud pour évaluer le potentiel pour le Québec.	17 801,67 \$
Loews Le Concorde	Réception d'un groupe de 42 personnes, du tour opérateur américain Globus et Cosmos, au restaurant l'Astral.	3 150,00 \$
Marc Loiselle	Acquisition de 3 photographies.	2 250,00 \$
Marc-André Côté	Acquisition de 6 photographies.	6 000,00 \$
Mario Bouchard	Soutien et programmation multimédia pour le site Internet et l'intranet.	9 950,00 \$
Megatravel	Promotion touristique d'un forfait dans l'est du Canada en collaboration avec la Commission Canadienne du Tourisme (CCT), l'Ontario et Mega Travel.	6 186,11 \$
Monik Giguère Graphiste	Modification de l'identifiant visuel existant associé à la Certification Qualité Tourisme (matériel existant fourni).	3 915,00 \$
Monik Giguère Graphiste	Production graphique des cahiers de formation pour le programme de formation Service par excellence.	3 245,00 \$
National Tour Association	Commanditaire de la réception des dignitaires avec Tourisme Montréal lors de la convention annuelle NTA et Travel exchange regroupant une centaine de Tours opérateurs.	2 752,00 \$
National Tour Association (IMG)	Placement publicitaire dans Courrier Magazine (2 mois) et insertion dans les agendas des Tours operators.	6 850,00 \$
North American Logistics Services Inc.	Transport aller-retour du stand « Croisière » en Floride.	8 852,45 \$
Oryx Technologies Inc.	Banque d'heures pour réaliser des services spécialisés dans l'environnement Oracle.	10 000,00 \$
Post-Production Montréal	Adaptation de la vidéo « Fournisseur d'émotions » pour diffusion à Rendez-vous Canada.	3 975,00 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2011-2012

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

### Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

### Réponse :

Pourvoirie de l'Île au canot/NAMG	Frais de séjour et de transport entre Montmagny et l'Île au Canot pour l'équipe de télévision North American Hunter television lors du tournage d'un reportage.	5 000,00 \$
Road Scholar-Elderhostel	Placement publicitaire, poste, courriel, web et au centre de formation Road Scholar sur le marché des États-Unis.	22 758,00 \$
Ruby Roy	Planification et animation de la soirée thématique réservée au Québec, le 16 mars 2011, à Goa, en Inde. Événement réalisé par la Commission Canadienne du Tourisme auprès de 100 voyageurs indiens.	1 000,00 \$
Sensational cards Invitations for all occasions	Location de nappes et couverts pour Rendez-vous Canada à Winnipeg.	7 000,00 \$
Services conseils Siliam Inc.	Transmission de la revue de presse électronique.	2 760,00 \$
Tourisme Montréal	Installation du kiosque et animation pour le congrès Routes à Vancouver.	4 000,00 \$
Travel Impression Ltd	Placement publicitaire web, bannières, eNewsletter.	15 345,00 \$
Travel Learning Connections Inc.	Placement publicitaire lors de "Educationel Travel Conference" de février.2011 à Providence aux Etats-Unis.	4 962,00 \$
Vicky Taylor	Rédiger en anglais de courts textes de nature promotionnelle destinés à inciter les journalistes canadiens et américains à participer aux 18 tournées de presse organisées par le Ministère en 2011-2012.	525,00 \$
Vidéotron Ltée	Contrat de services et d'installation du câblage intérieur et d'un réseau de distribution de télévision au ministère du Tourisme à Montréal.	5 346,00 \$
World Publications	Placement publicitaire dans Saveur Magazine.	12 372,00 \$
Xpression Num-Éric	Production de quatre oriflammes promotionnelles à l'image de « Bonjour Québec.com ».	3 100,00 \$
Yiming Zhao	Services pour reportage photo pour l'équipe journalistique de Gootrip Magazine.	1 480,00 \$
Yves Marcoux	Acquisition de 3 photographies.	6 000,00 \$

---

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

Question **5**

- Le nom du professionnel ou de la firme;
  - Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
  - Le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - Le coût;
  - L'échéancier;
  - Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
- 

Réponse :

Aucun



Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- Le nom du projet;
- La nature du projet;
- L'échéancier;
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- Les plus récents estimés du coût du projet;
- Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- Le nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

6  
Question

Réponse :

BonjourQuébec.com – Gestion des Données par les Intervenants touristiques (GDI)

Le projet de développement informatique, Gestion des Données par les Intervenants touristiques (GDI), a débuté en 2007 et s'est terminé en juin 2008.

GDI est une interface du système de gestion de la destination de BQC. Ce projet avait pour objectifs :

- de fournir un accès direct à quelque 12 000 intervenants touristiques à leurs données colligées dans la banque de données de BonjourQuébec.com
- de leur permettre de les mettre à jour directement via un formulaire en ligne.

Cette interface facilite les échanges d'information entre les entreprises touristiques et le Ministère, favorisant ainsi une information de qualité et à jour pour les touristes.

Ce projet a été géré par Bell Canada dans le cadre de l'entente de partenariat public-privé de BonjourQuébec.com conclue en mars 1999 et renouvelée jusqu'en 2012. Les coûts estimés du projet étaient de 1,4 M\$. Les sommes réellement versées à Bell Canada pour ce développement informatique ont totalisé 1,5 M\$.

Le projet a été déployé en deux phases soit une première mise en ligne en janvier 2008 et la seconde en juin 2008. Le projet est réalisé à 100 %.





MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 7

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :

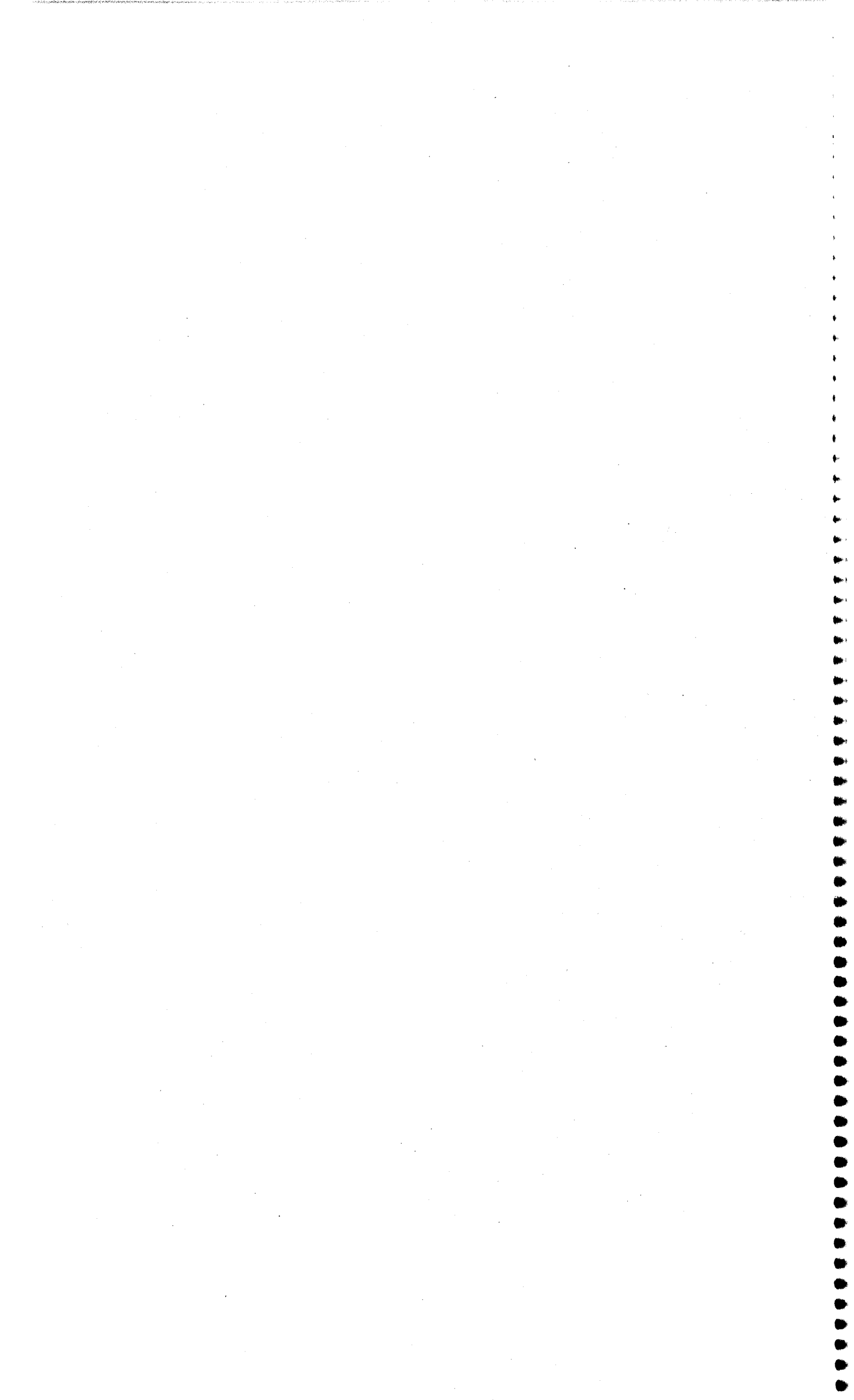
- La photocopie;
- Les ordinateurs portables;
- Les iPad ou autre type de tablette électronique;
- Les téléavertisseurs;
- Le mobilier de bureau;
- Les distributeurs d'eau de source;
- Le remboursement des frais de transport;
- Le remboursement des frais d'hébergement;
- Le remboursement des frais de repas;
- L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

- i. au Québec;
- ii. à l'extérieur du Québec.

Réponse :

Données 2010-2011

	Coûts
Photocopie	38 049 \$
Ordinateurs portables et iPad et autre type de tablette électronique	19 911 \$
Téléavertisseurs	0 \$
Mobilier de bureau	1 531 \$
Distributeurs d'eau de source	6 454 \$
Frais de transport	262 947 \$
Frais d'hébergement et de repas	157 575 \$
Formation	221 974 \$



# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2011-2012

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses reliées à la téléphonie :

Question **8**

- Le nombre de téléphones cellulaires, «BlackBerry» iPhone ou autre type de téléphones intelligents;
- Les coûts d'acquisition des appareils;
- Le coût d'utilisation des appareils;
- Le nom des fournisseurs;
- Le coût des contrats téléphoniques;
- Le nombre de minutes utilisées.

Réponse :

<u>Cellulaire</u>	<u>Blackberry</u>	<u>Équipement</u>
<b>Coûts</b> (des lignes et de l'utilisation)	<b>Coûts</b> (des lignes et de l'utilisation)	
17 846,09 \$	50 031,60 \$	3 155,35 \$

Compilé à partir de 11 mois (1<sup>er</sup> avril 2010 au 28 février 2011).

Équipement = Différentes dépenses, par exemple : achat cellulaire ou Blackberry, casque d'écoute, licence, location de téléphone satellite.

Description des frais attribuables aux services de cellulaire et de Blackberry par compagnie

CELLULAIRE	Bell Mobilité	Rogers	Telus
\$ du forfait / mois	22,45 \$	21,20 \$	22,45 \$
Minutes / mois	200	200	200
Temps excédentaire	0,11\$/minute	0,11\$/minute	0,11\$/minute
Interurbain Canada vers Canada	0,10\$/minute	0,11\$/minute	0,11\$/minute
Interurbain Canada vers USA	0,22\$/minute	0,17\$/minute	0,17\$/minute
Interurbain vers international	Tarif de base de la compagnie de téléphone	Tarif de base de la compagnie de téléphone	Tarif de base de la compagnie de téléphone
Boite vocale	Inclus	Inclus	Inclus
Affichage numéro appelant	Inclus	Inclus	Inclus
Affichage nom appelant	Inclus	1,75\$/mois	???
Message texte entrant	Inclus	Inclus	0,16\$/message
Message texte sortant	0,16\$/message	premier 125 gratuit, 0,16\$/message additionnel	0,16\$/message
Assistance annuaire (411)	2,20\$/appel + temps d'antenne applicable	1,95\$/appel + temps d'antenne applicable	1,65\$/appel + temps d'antenne applicable
Utilisation aux USA	44\$/mois et 0,83\$ /min. supplémentaire	-	1,05\$/minute
Interurbain USA vers USA		-	0,55\$/minute
Appel sortant USA local	-	1,05\$/miute	-
Appel sortant USA vers Canada et USA (interurbain)	-	1,87\$/minute	-
Appel entrant toute provenance	-	1,32\$/minute	-

BLACKBERRY	Bell Mobilité	Rogers	Telus
\$ du forfait 5 Mo / mois	18,00 \$	21,00 \$	18,00 \$
Mo excédentaire	6,60 \$	11,00 \$	4,40 \$
\$ du forfait 1 Go / mois	37,40 \$	39,60 \$	37,40 \$
Mo excédentaire	0,06 \$	0,04 \$	5,50 \$

iPhone	Bell Mobilité	Rogers	Telus
\$ du forfait 1 Go / mois	33,00 \$	33,00 \$	30,30 \$
Mo excédentaire	0,04 \$	0,04 \$	0,06 \$
\$ du forfait 3 Go / mois	60,50 \$	54,00 \$	-
Mo excédentaire	0,06 \$	0,04 \$	-
\$ du forfait 5 Go / mois	71,50 \$	69,25 \$	-
Mo excédentaire	0,06 \$	0,04 \$	-
\$ du forfait 10 Go / mois	-	-	66,00 \$
Mo excédentaire	-	-	0,06 \$

iPad	Bell Mobilité	Rogers	Telus
\$ du forfait 1 Go / mois	-	33,00 \$	30,30 \$
Mo excédentaire	-	0,04 \$	0,06 \$
\$ du forfait 3 Go / mois	60,50 \$	54,00 \$	-
Mo excédentaire	0,06 \$	0,04 \$	-
\$ du forfait 5 Go / mois	71,50 \$	69,25 \$	-
Mo excédentaire	0,06 \$	0,04 \$	-
\$ du forfait 10 Go / mois	-	-	66,00 \$
Mo excédentaire	-	-	0,06 \$

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 9

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- Le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- Le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- Le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- Le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- Le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- L'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- L'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- Le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- Le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;

Réponse :

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

A et B

Total des effectifs			Répartition de l'effectif														
Nombre (N)	Pourcentage (%)	Masculin		Féminin		Handicapé		Communauté Culturelle		Anglophone		Autochtone		35 ans et moins		Plus de 35 ans	
		N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Cadres supérieurs	5,7	12	3,5	8	2,2	-	0,0	-	0,0	1	0,3	-	0,0	-	0,0	20	5,7
		46	13,2	63	18,1	-	0,0	7	2,0	1	0,3	1	0,3	19	5,5	90	26,4
Professionnels	31,3	38	10,9	115	33,0	2	0,6	10	2,9	1	0,3	1	0,3	13	3,7	140	40,3
		4	1,2	-	0,0	-	0,0	1	0,3	-	0,0	-	0,0	-	0,0	4	1,2
Ouvriers	1,2	19	5,5	43	12,3	1	0,3	2	0,6	-	0,0	-	0,0	54	15,5	8	2,4
		348	100,0	119	34,4	229	65,6	3	0,9	20	5,7	3	0,9	2	0,6	86	24,7

(1) Personnel de cabinet et étudiants

(2) Le nombre total d'employés inclut les administrateurs d'état, le personnel régulier, occasionnel, de cabinet, les étudiants et les prêts de services en poste.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

Question 9

C.

Mois	Maladie (jours)*			
	Cadre	Professionnel	Fonctionnaire	Ouvrier
Avril	1	59	133	2.5
Mai	2	63.5	121.5	2.5
Juin	3.5	53	108.5	4
Juillet	1	50	78.5	nil
Août	6	50	82.5	3
Septembre	5.5	66.5	123.5	2
Octobre	1	53.5	125.5	2.5
Novembre	1	71.5	131	2.5
Décembre	10	62.5	99.5	11
Janvier	17	53.5	108	3
Février	nil	49.5	39	nil
Mars	nil	1	nil	nil
Total	48	633.5	1150.5	33

\*Les absences pour maladie excluent les absences en assurance traitement

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

9

Question 9 Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

D.

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 9

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

E.

Mois	Temps supplémentaires (heures)							
	Total			Compensé			Payé	
	P	F		P	F		P	F
Avril	300,66	100,39		199,25	41,34		101,41	59,05
Mai	366,79	93,4		207,97	48,69		158,82	44,71
Juin	442,73	219,08		229,48	148,64		213,25	70,44
Juillet	116,69	152,62		33,63	96,97		83,06	55,65
Août	244	63,98		118,75	53,57		125,25	10,41
Septembre	318,91	65,21		181,91	32,25		137	32,96
Octobre	316,57	95,1		218,25	48,61		98,32	46,49
Novembre	293,07	113,85		228,57	81,19		64,5	32,66
Décembre	184,82	116,46		170,57	50,88		14,25	65,58
Janvier	214,23	154,3		131,16	89,39		83,07	64,91
Février	118,91	111,37		103,16	82,87		15,75	28,5
Mars	6,75	0		6,75	0		0	0
Total	2924,13	1285,76		1829,45	774,4		1094,68	511,36

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

Question 9

F.

Mois	Vacances (jours)			
	Cadre	Professionnel	Fonctionnaire	Ouvrier
Avril	47	138.5	120.5	5
Mai	18.5	100.5	117	2
Juin	18.5	151	234.5	9.5
Juillet	114	390	596.5	23.5
Août	135.5	769	926	23
Septembre	45	146.5	256.5	6
Octobre	22	102	141	2.5
Novembre	39.5	57.5	78	2.5
Décembre	32	173	287	6
Janvier	13	93	174.5	Nil
Février	1.5	69.5	101.5	Nil
Mars	nil	20	90	nil
Total	486.5	2 210.5	3 123	80

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

Question 9

G.

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

9

Question

H.

Aucune.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

9

Question

I.

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

Question 9

J.

Effectif régulier par catégorie d'emploi et par territoire

Année budgétaire	Cadres <sup>1</sup>		Professionnels		Personnel de bureau et techniciens		Ouvriers		Total	
	QC	MTL	QC	MTL	QC	MTL	QC	MTL	QC	MTL
<sup>1</sup> 2008-2009	11	8 <sup>2</sup>	58	46	62	74	1	2	132	130
<sup>1</sup> 2009-2010	12	7 <sup>2</sup>	59	45	63	74	1	2	135	128
<sup>1</sup> 2010-2011	10 <sup>2</sup>	7 <sup>2</sup>	60	46	65	72	1	2	136	127

<sup>1</sup> Exclut les hors cadres  
<sup>2</sup> Inclus deux cadres en préretraite

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

9      Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

K. NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DES TÂCHES À ACCOMPLIR

ANNÉE BUDGÉTAIRE	NOMBRE
2008-2009	22
2009-2010	22
2010-2011	24

Il s'agit des emplois de complexité supérieure.

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

9  
Question

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

L. NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE

ANNÉE BUDGÉTAIRE	NOMBRE
2008-2009	14
2009-2010	15
2010-2011	15

Il s'agit des personnes avec des horaires majorées.



Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

9

Question

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'éducation) :

M. NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET PAR TERRITOIRE DE TRAVAIL

ANNÉE BUDGÉTAIRE	CADRES		PROFESSIONNELS		PERSONNEL DE BUREAU ET TECHNICIENS		OUVRIERS		TOTAL	
	QC	MTL	QC	MTL	QC	MTL	QC	MTL	QC	MTL
2008-2009	11	8	63	46	70	75	2	3	145	132
2009-2010	12	6	61	46	68	74	2	3	145	130
2010-2011	12	6	60	47	65	69	2	3	139	125

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

Question 9

N.

Question non pertinente à l'étude des crédits puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions.

---

Pour chaque ministère et organisme, et ce par direction :

- Question
- 10
- Nombre de départs à la retraite 2010-2011;
  - Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
  - Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
  - Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats
- 

Réponse :

- Nombre de départs à la retraite 2010-2011 : 12 départs à la retraite
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines : 4 personnes
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats : Aucun



Liste des baux pour les espaces occupés par le ministère et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

Question **11**

- L'emplacement de la location;
  - La superficie du local loué;
  - La superficie réellement occupée;
  - La superficie inoccupée;
  - Le coût de location au mètre carré;
  - Le coût total de ladite location;
  - Les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - La durée du bail;
  - Le propriétaire de l'espace loué;
  - Le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.
- 

Réponse :

Voir page suivante.

Adresse		Échéance du bail	Superficie locative en M <sup>2</sup>	Total annuel	Coût des aménagements
<b>Centre Infotouriste de Dégelis</b> 1373, Route 185 Dégelis (Québec) G5T 1P5	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	155,12	34 694,28 \$	
<b>Bureau de comté</b> de Mme Nicole Ménard 228, rue Woodstock, St-Lambert (Québec) J4P 3R5	Loyer payé à = SIQ	2013-12-31 Préavis de 3 mois	236,90	45 968,40 \$	
<b>Ministère du Tourisme</b> 1255, rue Peel, suite 400, 500 Montréal (Québec) H3B 1G2 <b>Centre Infotouriste de Montréal</b> 1255, rue Peel, suite 100 Montréal (Québec) H3B 1G2	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	4 738,41 198,44	1 283 682,72 \$	7 523,82 \$ 23 350,00 \$
<b>Centre Infotouriste de Québec</b> 8, Rue du Fort (12 St-Anne) Québec (Québec) G1R 3X2	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	761,62 183,09	252 715,68 \$	
<b>Ministère du Tourisme</b> 900, Boul. René-Lévesque Est, suite 300, 400 Québec (Québec) G1R 2B5	Loyer payé à = SIQ	2028-03-31 Préavis de 3 mois	3 477,54	894 693,72 \$	22 465,00 \$
<b>Entrepôt Ministère du Tourisme</b> 1665, Boul. Wilfrid-Hamel Québec (Québec)	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	168,12	11 675,28 \$	
<b>Centre Infotouriste de Rigaud</b> Autoroute 40 sortie 9 Rigaud (Québec) J0P 1P0	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	424,82	121 820,88 \$	
<b>Centre Infotouriste de Rivière-Beaudette (St-Zotique)</b> 502, 34ème avenue St-Zotique (Québec) J0P 1Z0	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	3 917,20	119 009,76 \$	
<b>Entrepôt (centre info. de Rivière-Beaudette)</b> 165, rue Royale Les Côteaux (Québec)	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	18,58	2 539,92 \$	
<b>Centre Infotouriste de Lacolle</b> Autoroute 15 St-Bernard-de-Lacolle (Québec) J0J 1V0	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	406,58	141 781,56 \$	
<b>Centre Infotouriste de Stanstead</b> Autoroute 55 Nord Stanstead (Québec) J0B 3E0	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	155,12	41 098,32 \$	
<b>TOTAL</b>			<b>14 841,54</b>	<b>2 949 680,52 \$</b>	<b>53 338,82 \$</b>

Question **12**

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2010 à ce jour.

Réponse :

Coût total des travaux      3 490 \$





Question  
13

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- La date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- Le titre de la fonction;
- L'adresse du port d'attache;
- Le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- La prime de départ versée, le cas échéant;
- La liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- La description de tâches;
- Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;
- Le nombre total d'employés au cabinet;
- La masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- Le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directives sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*.

Réponse :

Liste du personnel ayant travaillé au cabinet durant l'année 2010-2011

Nom	Titre de la fonction	Port d'attache
Lord, Isabelle	Directrice de cabinet	Montréal
Larochelle, Linda	Employée de soutien	Québec
Dubé, Marie-Josée	Attachée politique	St-Lambert
Girard, Caroline	Attachée politique	St-Lambert
Blouin, Lynn	Directrice de cabinet	Montréal
Quiroz, Gabriella	Attachée politique	Montréal
Bougie, Mathieu	Attaché politique	Montréal
Perreault, Danielle	Attachée politique	St-Lambert
Bernard, Hélène	Attachée politique	Québec
Poirier, André	Attaché politique	St-Lambert
Rouleau-Beauchesne, Émilie	Attachée politique	Québec
Boivin, Julie	Attachée politique	Québec

- Employés ayant travaillé au Cabinet durant l'année 2010-2011 : 12
- S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*. oui.
- Total masse salariale au 8 avril 2010 : 613 000 \$



Question 14

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Organisme	Montant
A à Z événements	500,00
Ancre et Ailes du Haut-Saint-Laurent	500,00
Appétit-Fête	1 000,00
Association des gens d'affaires Saint-Lambert	1 000,00
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec inc.	200,00
Association étudiante en gestion du tourisme et de l'hôtellerie	3 000,00
Association Internationale des Études Québécoises	500,00
Association coopérative d'économie familiale de la Rive-Sud	200,00
Association culturelle du Havre-Aubert	1 000,00
Association culturelle et artistique de la Maison Vézina	500,00
Association de Karaté Shotokan	500,00
Association d'entraide le Chaînon	1 000,00
Association des Artistes Peintres affiliés de la Rive-Sud	500,00
Association des auteurs de la Montérégie	500,00
Association des Clubs d'Entrepreneurs Étudiants du Québec	500,00
Association des coureurs de la Montérégie	1 000,00
Association des métiers d'arts et artisans du Québec	1 000,00
Association de soccer mineur de Magog	1 000,00
Association des pompiers de Laval	3 000,00
Association des résidents du Parc Lausanne	1 500,00
Association des restaurateurs du Québec	3 000,00
Association de villégiature de la station Mont Tremblant	5 000,00
Association d'Ultimate de Sherbrooke	2 000,00
Association Montérégienne de la Surdité	350,00
Association québécoise de la dysphasie	200,00
Association récréative Saint-Philippe	750,00
Association régionale de patinage artistique de la Rive-Sud	300,00
Association parents & amis de la personne atteinte de maladie mentale-Rive Sud	300,00
ASSQ	1 000,00
Aux Portes de la Nouvelle France	500,00
Ballet Classique du Haut-Richelieu	300,00
Banques Alimentaires Québec	11 000,00
BMO-Banque de Montréal	1 400,00
Bureau de la communauté haïtienne de Montréal	1 000,00
Camping Vert de Saint-Isidore-de-Clifton	500,00
Carrefour Bois-Chantants	5 000,00
Carré-Théâtre du Vieux-Longueuil inc.	250,00
Cégep de Granby Haute-Yamaska	500,00
Célébrations de la Fierté de Montréal	27 000,00
Centre d'aide Source de vie	500,00
Centre de femmes l'Essentielle	200,00
Centre des métiers du verre du Québec inc.	2 000,00
Centre de Soutien au réseau Familial	500,00
Centre régional d'archives de Lanaud�re	500,00
Centre Yolande-Duval	500,00
Chambre de commerce de Gaspé	500,00
Chambre de commerce de la Haute-Gaspésie	1 000,00

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

Question 14

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Organisme	Montant
Chambre de commerce de l'Île d'Orléans	500,00
Chambre de commerce Sainte-Agathe-des-Monts	1 500,00
Championnat du Monde Professionnel Standard WDC	3 000,00
Championnats du monde paracyclisme route UCI 2010	2 500,00
Chevaliers de Colomb Conseil 2752 - Festival de la Famille	5 000,00
Circuit des arts Memphrémagog	1 000,00
Club Auto-Neige Ville Marie	1 000,00
Club cyclistes Charlevoix	2 000,00
Club de golf le Saint-Rémi	500,00
Club de Golf Orléans	750,00
Club de natation Aquamos	1 000,00
Club des petits déjeuners du Québec	250,00
Club Holstein de Sherbrooke	1 000,00
Club Auto-Neige Etchemin	2 000,00
Comité d'Action Politique Franco-Québécoise	500,00
Comité de la Randonnée de l'espoir Winners	200,00
Comité organ.finale Jeux du Québec, Beauharnois-Salaberry-de-Valleyfiel	3 000,00
Commission scolaire Kativik	5 000,00
Communauté hellénique de Montréal	10 000,00
Communauté sépharade du Québec	1 000,00
Concours hippique de Lévis	700,00
Concours international d'orgue du Canada	5 000,00
Congrès national des Italo-Canadiens, région Québec	10 000,00
Conseil montréalais de la culture et des communications	2 500,00
Coopérative de solidarité du Magasin général Saint-Antoine	2 500,00
Corp. développement économique de la région Ville Dégelis inc.	1 000,00
Corp. du tourisme de Mont-Saint-Pierre / Fête du Vol libre	5 000,00
Corporation de développement de l'Étang Burbank	750,00
Corporation de développement touristique Sainte-Luce	1 000,00
Corporation de la Maison Dumulon	1 000,00
Corporation d'initiatives artistiques Rose-Art	2 000,00
Corporation du 150e anniversaire de Victoriaville	1 000,00
Corporation du baseball mineur de St-Jean-Chrysostome/St-Romuald	500,00
Corporation du festival des couleurs de Rigaud inc.	5 000,00
Corporation du Vieux-Moulin d'Ulverton	500,00
Corporation pour la restauration de la pêche à l'Île d'Orléans	500,00
Couleurs Urbaines	1 000,00
Country Club de Montréal	2 500,00
Coupe Acadiana Cup 2010	500,00
Coupe Canada - Coupe du Québec	500,00
Cyclo-Mauricie	500,00
Dubé et Co	5 000,00
École de la Magdeleine	200,00
École polyvalente Saint-Jérôme	500,00
École secondaire Louis-Philippe Paré	500,00
Écolo Vallée & Mitis	500,00
Équipe de natation Élite de Longueuil	1 000,00
Et si c'était moi	1 000,00

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

Question 14

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Organisme	Montant
FADOQ Région Rive-Sud-Suroît	300,00
Fédération canadienne des sciences humaines	5 000,00
Fédération des Familles-Souches	500,00
Fédération québécoise pour le saumon atlantique	500,00
Fédération Québécoise des activités Sub-aquatiques	1 000,00
FestiBlues International de Montréal	2 000,00
Festival Arts et Reflets de Château-Richer	500,00
Festival Barres-à-Jack	5 000,00
Festival beauceron de l'érable	500,00
Festival Beauport en Blues	500,00
Festival Chants de Vieilles	1 000,00
Festival classique Abitibi-Témiscamingue	2 000,00
Festival country de Matane	1 000,00
Festival Country de Sherrington	1 000,00
Festival Country Saint-Antonin	1 000,00
Festival de Blues de Victoriaville	2 000,00
Festival de courses de bateaux-dragons de Montréal	2 000,00
Festival de films de Portneuf sur l'Environnement	500,00
Festival de la chanson et de l'humour le Tremplin de Dégelis	7 500,00
Festival de l'Oie Blanche	1 000,00
Festival de l'Oie des Neiges	600,00
Festival de pêche Optimiste de Saint-Jean-des-Piles	500,00
Festival des chansonniers de Rivière-du-Loup	1 000,00
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	5 000,00
Festival d'été Buckingham en Fête	3 000,00
Festival du Bateau Classique de Montréal	2 000,00
Festival du Bleuets	2 000,00
Festival du Bûcheux de Saint-Pamphile	750,00
Festival du cheval de Princeville	1 000,00
Festival du Père Zim	500,00
Festival Festi-Beach	3 500,00
Festival forestier de Shipshaw	3 500,00
Festival Molokai	1 500,00
Festival sportif de Sainte-Lucie-de-Beauregard	750,00
Festival TransAmériques	5 000,00
Fête du Bois flotté	2 500,00
Fêtes de chez-nous	1 000,00
Fiesta des Cultures de Saint-Rémi	500,00
Fiesta tropicale, à la rencontre des Amériques	500,00
Fondation contre l'indifférence pour l'aide à l'enfance	2 000,00
Fondation Cordillera	250,00
Fondation de la famille Penny et Gordon Echenberg	2 500,00
Fondation de la Maison des arts de Laval	5 000,00
Fondation de la Place des Arts	300,00
Fondation de l'école Saint-Michel	1 000,00
Fondation de l'Hôpital Pierre Boucher	600,00
Fondation des Étoiles	500,00
Fondation des muséums nature de Montréal	500,00

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

Question 14

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Organisme	Montant
Fondation des parlementaires québécois	1 000,00
Fondation du Centre de réadaptation le Virage	200,00
Fondation du Centre jeunesse de la Montérégie	3 500,00
Fondation Dyson Moore	2 000,00
Fondation Fabienne Colas	500,00
Fondation François-Lamy	500,00
Fondation Honoré-Mercier	200,00
Fondation Hôpital Charles Le Moyne	15 000,00
Fondation internationale des Cultures à partager	1 000,00
Fondation Jacqueline Lessard	1 000,00
Fondation Kovalek et ses amis pour enfants	500,00
Fondation La rue des Femmes	500,00
Fondation les amis du tennis	1 500,00
Fondation Les Vieux Amis	125,00
Fondation Madeli-Aide	1 500,00
Fondation Paul Gérin-Lajoie	1 000,00
Fondation québécoise de la relève en tourisme	5 000,00
Fondation québécoise du cancer	500,00
Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville	350,00
Fondation Source Bleue	1 000,00
Fonds de développement du collège Edouard-Montpetit	1 500,00
Forum Jeunesse Vallée-du-Haut-Saint-Laurent	500,00
Foyer Saint-Antoine de Longueuil	5 000,00
Fresqu'Ô Fête	500,00
Gala Soba	1 000,00
Garde-Manger des Pays d'En-Haut	1 000,00
Global Vision	500,00
GP3R inc.	20 000,00
Grand défi des glaces	5 000,00
Grande Fête de la Côte-de-Beaupré	500,00
Grandes Veillées de La Baie	2 500,00
Grand Prix cycliste Beauce	2 000,00
Groupe Écosphère	500,00
Groupe Photo Média	2 000,00
Guide touristique des régions du Québec	2 000,00
Harmonie des Cascades de Beauport	1 000,00
Héritage Saint-Bernard	1 000,00
Hôtel de ville Saint-Cyprien-de-Napierville	250,00
JazzFest des jeunes	1 000,00
Jean-Bernard Hébert inc.	2 000,00
Jeune chambre de commerce de Montréal	1 500,00
Komybécyk	1 000,00
L'Abri de la Rive-Sud	500,00
L'Association des gens d'affaires de Saint-Hubert	1 000,00
L'auberge du coeur Le Baluchon	2 000,00
L'Auguste Théâtre	500,00
La Bastringue	1 500,00
La Cachee d'Amqui	500,00

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

Question 14

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Organisme	Montant
La Chorale des enfants de la Rive-Sud	200,00
La Clé des champs de Dunham	5 000,00
La Croix Rouge canadienne	2 000,00
La Farandole des Arts visuels de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	1 000,00
La Fête des Saveurs et Trouvailles	1 000,00
L'Oeil de Poisson	1 000,00
Le canard du Lac Brome en fête	2 000,00
Le Piolet	1 000,00
Les Amis de la Croix du Mont-Rouge	500,00
Les Comptonales	1 500,00
Les Découvertes de la chanson de Magog	4 000,00
Les Délices d'automne	2 500,00
Les Éditions Griffé	500,00
Les Estivales	3 000,00
Les Productions de la ChantEaufête	2 000,00
Liberté a vélo	10 000,00
Ligue de soccer des Patriotes	200,00
Loisir et Sport Montérégie	1 000,00
Loisirs Ruisseau des Olives inc.	1 000,00
Maison Carignan	300,00
Maison de la famille Coeur à Rivière	250,00
Maison des Chapais	2 500,00
Maison des Familles de la Matapedia	500,00
Maison des Jeunes Châtelais inc.	1 000,00
Maison du Bouleau Blanc inc.	500,00
Marathon des Deux-Rives - Lévis / Québec	20 000,00
Marathon Oasis de Montréal	20 000,00
Maski-Courons International	3 500,00
Mer sur un plateau - Fondation Willie Deraspe	3 000,00
Merveilles de sable de Gatineau	3 000,00
Métiers d'art Saint-Agathe-des-Monts	500,00
Moisson Rive-Sud	1 100,00
Mondial des amuseurs publics de Trois-Rivières inc.	1 000,00
Montréal Nord en Fête	2 000,00
Municipalité de Batiscan	500,00
Municipalité d'entrelacs	1 000,00
Municipalité de Saint-Cyprien	2 500,00
Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pocatière	2 000,00
Municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk	5 000,00
Municipalité Saint-Adolphe- d'Howard	3 000,00
Musée d'art contemporain Baie-Saint-Paul	5 000,00
Noël au Trait-Carré	500,00
Odace Événements	1 000,00
Odysée Appalachienne	1 000,00
Office du Tourisme du Rocher-Percé	6 500,00
Opération Enfant Soleil	1 000,00
Orchestre symphonique de Longueuil	2 000,00
Expo Ormstown	500,00

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

Question 14

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Organisme	Montant
Parc des Chutes Coulonge	1 000,00
Parc du Mont-Comi	400,00
Paroisse St-Grégoire -de-Nazianze	500,00
Partage-Action de l'Ouest-de-L'île	300,00
Planète Bleue TV	500,00
Plan Nagua	500,00
Playmas Montreal Cultural Association	2 000,00
Pond Hockey Lac-Beauport	500,00
Productions Artistiques Transatlantique	1 000,00
Productions C.A.M.I. enr.	375,00
Productions Caravane Films	1 000,00
Productions Éclats de Rire	850,00
Productions Nionwentsio	5 000,00
Productions Scénat de l'Abitibi-Témiscamingue	5 000,00
Rencontre International de Capoeira de Montréal	1 000,00
Rendez-vous des papilles (Le)	1 000,00
Rendez-vous Hockey Senior 2009	2 500,00
Rendez-vous naval de Québec	5 000,00
Reporters sans frontières, Division Canada	1 000,00
Rock'n Ball	750,00
Rodéo Pontiac	1 000,00
Route bleue du sud de l'estuaire	2 000,00
Sainte-Flore...Rendez-vous des peintres inc.	3 000,00
Saint-Michel en fête	750,00
Salon international des vins et spiritueux de Québec	1 000,00
Scouts du Montréal métropolitain	5 000,00
Service de Nutrition et d'Action Communautaire	500,00
Société Alzheimer de Montréal	50,00
Société de la Rivière Saint-Charles	1 000,00
Société de mise en valeur de la Maison O'Neill et de son site	1 500,00
Société de promotion de la diversité culturelle et des saveurs du Québec	1 000,00
Société d'histoire régionale Appartenance Mauricie	1 000,00
Société du 75e de Val d'Or	7 500,00
Société du Festival d'été de Beloeil	5 000,00
Société historique de Rivière-des-Prairies	350,00
Société Québécoise de la Pivoine	1 000,00
Spectacle aérien de Val-d'Or	500,00
Symposium de peinture figurative de l'Étang-du-Nord	500,00
Symposium des Arts de Danville	2 000,00
Table des partenaires communautaires en dév.social Bassin de Chambly	150,00
Terres en vues	10 000,00
Théâtre de l'Ancien Presbytère	500,00
Théâtre la Marjolaine	500,00
Théâtre Motus	1 000,00
The Gatineau 55	3 000,00
Tour Cycliste du Lac Aylmer	750,00
Tourisme Baie-des-Chaleurs	5 000,00
Tourisme Bois-Francs	1 000,00



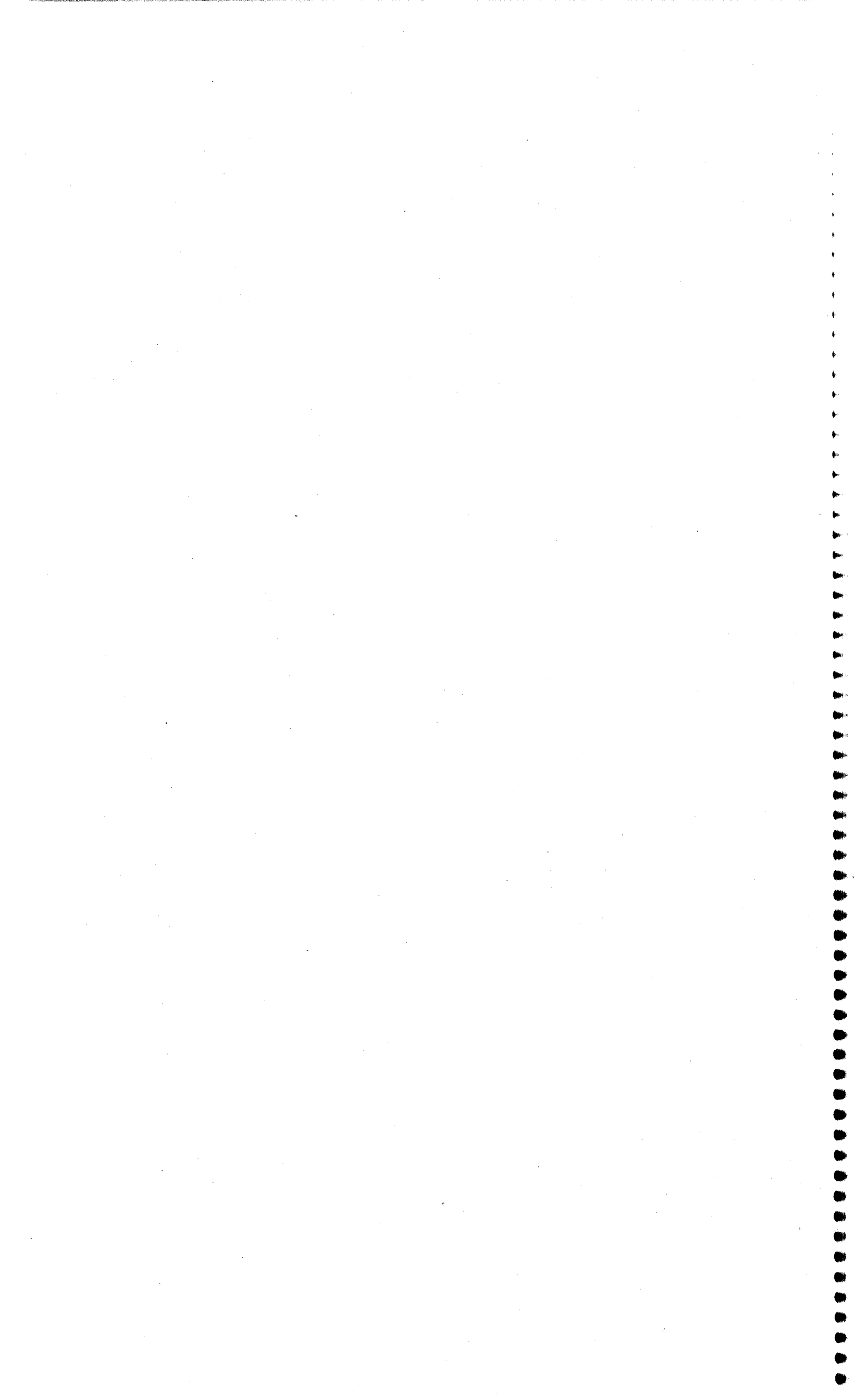
Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

Question 14

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Organisme	Montant
Tourisme Val d'Espoir	800,00
Tournoi de Ringuette des Moulins	500,00
Traversée internationale du Lac Mégantic	10 000,00
Trésors de la Grange Centre d'Art, Artisanat et Antiquités (Les)	500,00
Trésors oubliés de l'Île d'Orléans	1 000,00
Triathlon Soulanges	3 000,00
Trois siècles d'aventure et de culture	5 000,00
Troupe 'À Coeur ouvert' inc.	1 000,00
Unicef Montérégie	500,00
Victoriaville en chansons	500,00
Village d'Accueil Hautes-Laurentides	2 500,00
Village des Dalton	500,00
Village des défricheurs inc.	2 000,00
Ville de Longueuil	1 000,00
Ville de New Richmond	5 000,00
Week-end en fête	500,00
Zone Loisir Montérégie	500,00



Question 15

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- Le poste initial;
  - Le salaire;
  - Le poste actuel, s'il y a lieu;
  - La date de la mise en disponibilité;
  - Les prévisions 2012-2013.
- 

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du Trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

---

Question 16

▪ Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.

---

Réponse :

Aucun



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

---

Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

Question

17

- Le nom de la personne;
- Le poste occupé;
- Le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- L'assignation initiale.
- La date de l'assignation hors structure;
- La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

Réponse :

Aucun





Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

Question **18**

- L'assignation initiale;
  - L'assignation actuelle;
  - Le salaire et les bonis, le cas échéant;
  - La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
- 

Réponse :

Aucun



Question 19

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saisons, les loges;
- etc.

Réponse :

Abonnements

Le Soleil	258,65
Journal de Québec	333,06
Journal de Montréal	152,61
iWeb Tech	64,13
La Presse	894,92
Les Affaires	223,57
Cedrom SNI inc.	10 029,67
Le Devoir	252,45
The Gazette	323,04
TourismExpress	1 125,00
Institut canadien des comptables agréés (ICCA Web)	525,00
Espace Management inc.	1 935,00
Cit@tion – Droit du travail en ligne	2 013,33
Express Mag	84,66
Inbound	279,21
Globe & Mail	325,00
Reforma	17,76
Switch - Internet Domains	32,21
Billets saison : sans objet	
Clubs privés : sans objet	



## Question 20

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Le coût de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

### SITE BONJOUR QUÉBEC

[www.bonjourquebec.com](http://www.bonjourquebec.com)

#### **Nom de la firme ou concepteur :**

La gestion du site relève du ministère du Tourisme.

#### **Coût de construction :**

Mise à part la production régulière du site assumée au Ministère, aucune modification n'a engendré de coûts de construction en 2010-2011. Cependant, un montant de 20 360 \$ a été consacré à l'adaptation et à la traduction d'un microsite dédié au marché de la Chine.

#### **Coût de l'entretien et de mise à jour :**

La mise à jour du site est faite à l'interne. Cependant, un montant de 106 761 \$ a été déboursé pour certaines activités essentielles liées à la production et non réalisées à l'interne : développement de nouvelles sections, révision, traduction, brochures virtuelles, etc.

#### **Responsable du contenu :**

Le contenu du site est sous la responsabilité du Ministère.

#### **Fréquence moyenne de mise à jour :**

Le site est mis à jour quotidiennement en fonction des besoins.

#### **Nombre de reconstructions :**

Plusieurs refontes majeures ont été effectuées depuis 1998. Les changements sont toujours effectués à l'interne, parfois avec l'aide d'une firme externe, et ont toujours pour but de rejoindre plus efficacement les clientèles visées. Le site est en constante évolution et de nouveaux contenus y sont régulièrement ajoutés. Cependant, aucune refonte majeure n'a eu lieu en 2010-2011.

### SITE DESTINATION QUÉBEC (site contributif ou « web 2.0 »)

[www.destinationquebec.com](http://www.destinationquebec.com)

#### **Conception du site :**

La conception du site a été réalisée en collaboration avec Bell Canada. Le développement du site a été finalisé par les employés du ministère du Tourisme. L'agence de communication Cossette a soutenu l'équipe de développement du ministère dans les derniers livrables du site.

**Coûts de construction du site (en 2010) : 664 010 \$**

#### **Coût de l'entretien et de mise à jour :**

Le coût total de l'entretien s'élève à 49 798 \$.

#### **Responsable du contenu du site :**

La modération des contenus téléversés par les internautes est réalisée par le Ministère.

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

## Question 20

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Le coût de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

### Fréquence moyenne de mise à jour :

Les contenus sont téléversés par les internautes sur une base continue.

**Autres résultats :** depuis son lancement, le 17 janvier 2010, Destination Québec enregistre des résultats intéressants. Plus de 1550 personnes se sont créés un compte et plus de 11 500 photos et plus de 230 vidéos faisant la promotion de la destination québécoise ont été partagées. De janvier 2010 au 28 février 2011, 112 376 visites ont été enregistrées et 501 617 pages ont été vues, soit une moyenne de 4,46 pages par visite avec un temps moyen de consultation de 3 minutes 11 secondes.

### Combien de fois le site a-t-il été refait?

Il s'agit d'un nouveau site lancé le 17 janvier 2010. Le site n'a pas été refait depuis.

### PORTAIL DESTINÉ AUX GESTIONNAIRES DE LIEUX D'ACCUEIL DU QUÉBEC

[www.espaceaccueil.com](http://www.espaceaccueil.com)

EspaceAccueil.com est un lieu d'échange interactif destiné aux gestionnaires de plus de 240 lieux d'accueil et de renseignements touristiques du Québec.

#### 1- Nom de la firme ou concepteur :

Ce site, conçu en 2010, a été réalisé par le ministère du Tourisme avec la collaboration de la firme Phéromone pour la création des maquettes artistiques. Le site a intégré aussi le contenu des Journées annuelles de l'accueil (JAAT).

#### 2- Coût de construction :

Le coût de construction s'est élevé à 43 275 \$. Ce site a été construit à partir de l'adaptation d'un logiciel libre selon les maquettes artistiques dessinées par la firme Phéromone. Un programmeur contractuel et un graphiste contractuel ont réalisé le site et finalisé le travail d'intégration.

#### 3- Coût de l'entretien et de mise à jour :

L'entretien du site est réalisé à l'interne avec la collaboration de Bell Canada. Un montant de 9 749 \$ a été nécessaire depuis son lancement officiel en septembre 2010.

#### 4- Responsable du contenu :

Le contenu du site est sous la responsabilité du Ministère.

#### 5- Fréquence moyenne de mise à jour :

Les articles du forum et les nouvelles sont téléversés par les gestionnaires des lieux d'accueil sur une base quotidienne.

#### 6- Nombre de reconstructions :

Il s'agit de la première version de ce site qui intègre le contenu du site [espacejaat.com](http://espacejaat.com) qui a été abandonné en mars 2010.

## Question 20

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Le coût de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

### SITE SORTIES MÉTÉO

[www.bonjourquebec.com/sortiesmeteo](http://www.bonjourquebec.com/sortiesmeteo)

#### Conception du site :

La conception du site a été réalisée conjointement entre le Ministère et Cossette (l'agence de communication du ministère), en partenariat avec MétéoMédia.

**Coût de construction du site :** 97 955 \$

#### Coûts de l'entretien et des mises à jour :

Les mises à jour sont effectuées environ une fois par mois. Une version est également développée à chaque changement de saison. Ces mises à jour sont effectuées conjointement entre le Ministère et Cossette. Cette dernière effectue les travaux et retourne les fichiers au Ministère qui les met en ligne.

Version automne et hiver :	32 130 \$
Version printemps :	13 455 \$
Améliorations diverses (règles d'affaires, alerte météo) :	26 190 \$
Mises à jour mensuelles :	1 620 \$ / mise à jour
Hébergement :	150 \$ / mois
Développement de l'application iPad :	22 342 \$

#### Responsable du contenu du site :

Le Ministère est responsable du contenu général du site. L'affichage des activités et événements proposés par SortiesMétéo est faite à l'interne.

#### Fréquence moyenne de mise à jour :

Le contenu de la base de données est mis à jour mensuellement.

#### Combien de fois le site a-t-il été refait?

Le site n'a pas été refait depuis son lancement, le 28 juillet 2010.

### SITE INTERNET DES ASSISES 2010

#### Conception du site :

À l'interne.

#### Coûts de construction du site :

Aucun coût. Effectué à l'interne.

#### Coûts de l'entretien et de la mise à jour :

Aucun coût. Effectué à l'interne.

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

## Question 20

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Le coût de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

**Responsable du contenu du site :**

Direction des communications du Ministère.

**Fréquence moyenne de mise à jour :**

Hebdomadaire, du mois de mars au mois de juin.

**Combien de fois le site a-t-il été refait?**

Il est mis à jour chaque année depuis trois ans.

**SITE INTERNET DU MINISTÈRE DU TOURISME**

[www.tourisme.gouv.qc.ca](http://www.tourisme.gouv.qc.ca)

**Conception du site :**

Le site a été conçu à l'interne avec la collaboration des directions du Ministère pour les besoins exprimés et à l'externe avec Ose Design pour le graphisme et M. Mario Bouchard pour la programmation.

**Coûts de construction du site :** 2,445 \$ (en 2005)

**Coûts de l'entretien et de la mise à jour :**

54 911,32 \$ (coût antérieur pour l'ensemble des activités de 2005 à 2010)

+ 6 650,00 \$ (du 1<sup>er</sup> mars 2010 au 28 février 2011)

61 561,32 \$

**Responsable du contenu du site :**

Direction des communications du Ministère.

**Fréquence moyenne de mise à jour :**

Tous les jours.

**Combien de fois le site a-t-il été refait?**

- ☒ Le site a été reconstitué à l'automne 2005 à partir d'une version existante datant de 2003.
- ☒ Une restructuration a été réalisée à l'automne 2008 pour tenir compte de l'ergonomie, de l'accessibilité et de l'aspect visuel. Des améliorations, quant à l'accessibilité, au repérage de l'information et au visuel, liées aux thématiques et aux produits touristiques ont justifié ces changements.
- ☒ En 2010 et 2011, la structure du site migre de ASP vers PHP.



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question

21

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

Réponse :

Aucune nomination depuis le 1er mai 2010.



Question **22**

Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

---

Réponse :

Aucune tournée.



Question **23**

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne les contrats octroyés, les échéances prévues.

Réponse :

**DÉBOURSÉS en 2010-2011 pour les études, avis ou achats de matériel et contrats octroyés**

		Déboursés 2010-2011
1.	Études	0 \$
2.	Avis	0 \$
3.	Achat de matériel (inclus en 4a)	0 \$
4.	Contrats octroyés :	
	a) Système de gestion de la destination Bonjour Québec <sup>1</sup> incluant les achats de matériel (logiciels ou équipement)	3 784 412 \$
	b) Chaire de tourisme Transat	26 000 \$

<sup>1</sup> Le système de gestion de la destination Bonjour Québec est opéré dans le cadre d'un partenariat public/privé avec Bell Canada depuis 1999. L'entente se terminera le 31 décembre 2012. Les déboursés sont relatifs à l'exploitation et l'évolution de Bonjour Québec



---

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :

Question **24**

- Le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
  - Le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
  - Le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.
- 

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.





La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

Question 25

- Le coût (déplacements, etc.);
  - Le nombre de ressources affectées;
  - Le nombre de rencontres;
  - Le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
- 

Réponse :

Aucune.



Question **26**

- La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes et ce, pour tous les ministères et organismes.



Question **27**

- Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.
- 

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.



Question **28**

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

---

Réponse :

L'information concernant la politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2010-2011 des ministères et organismes gouvernementaux.





Question **29**

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

---

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.



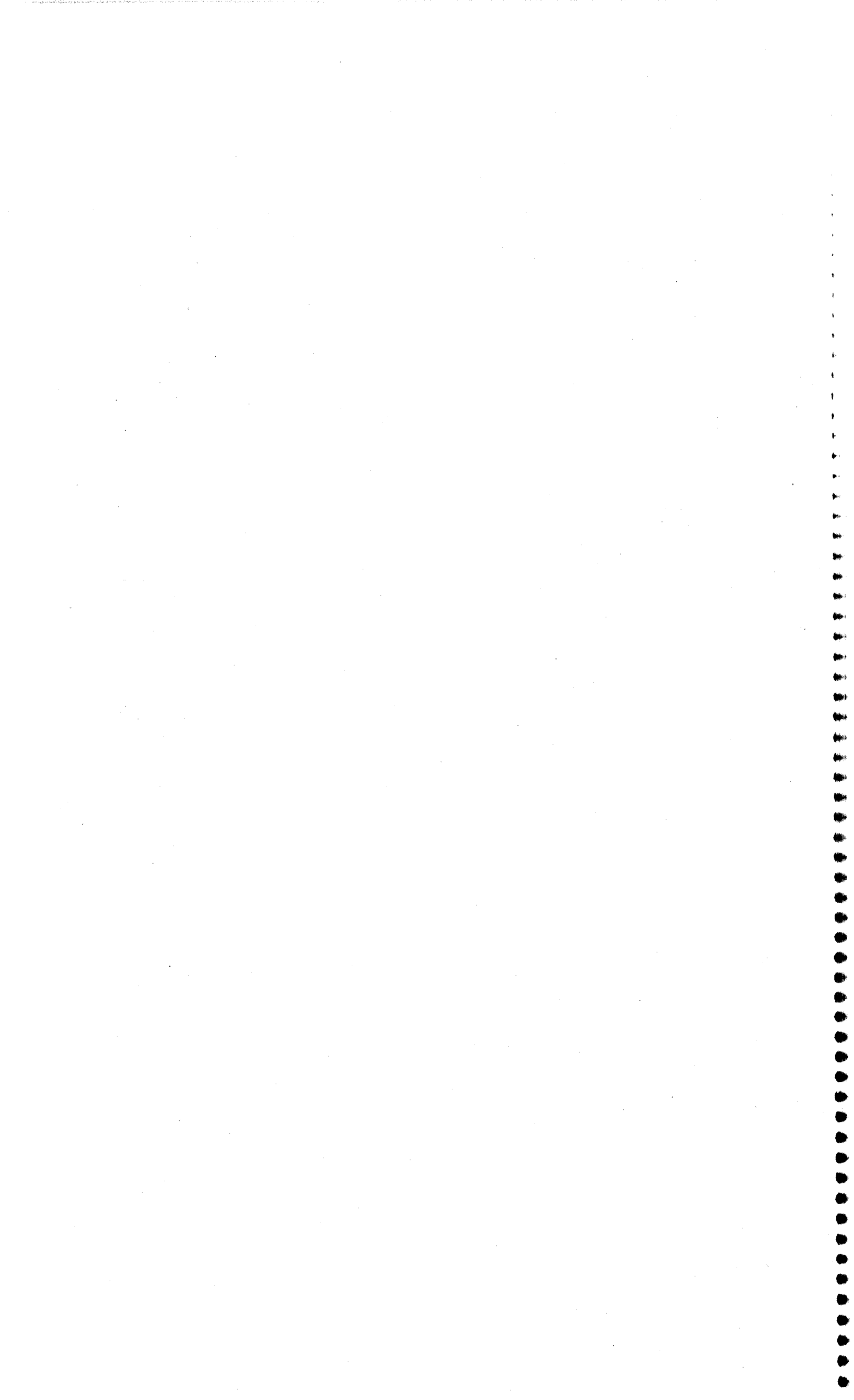
Question **30**

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

---

Réponse :

Il n'y a eu aucune somme reçue du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement.



Question 31

Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1er avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

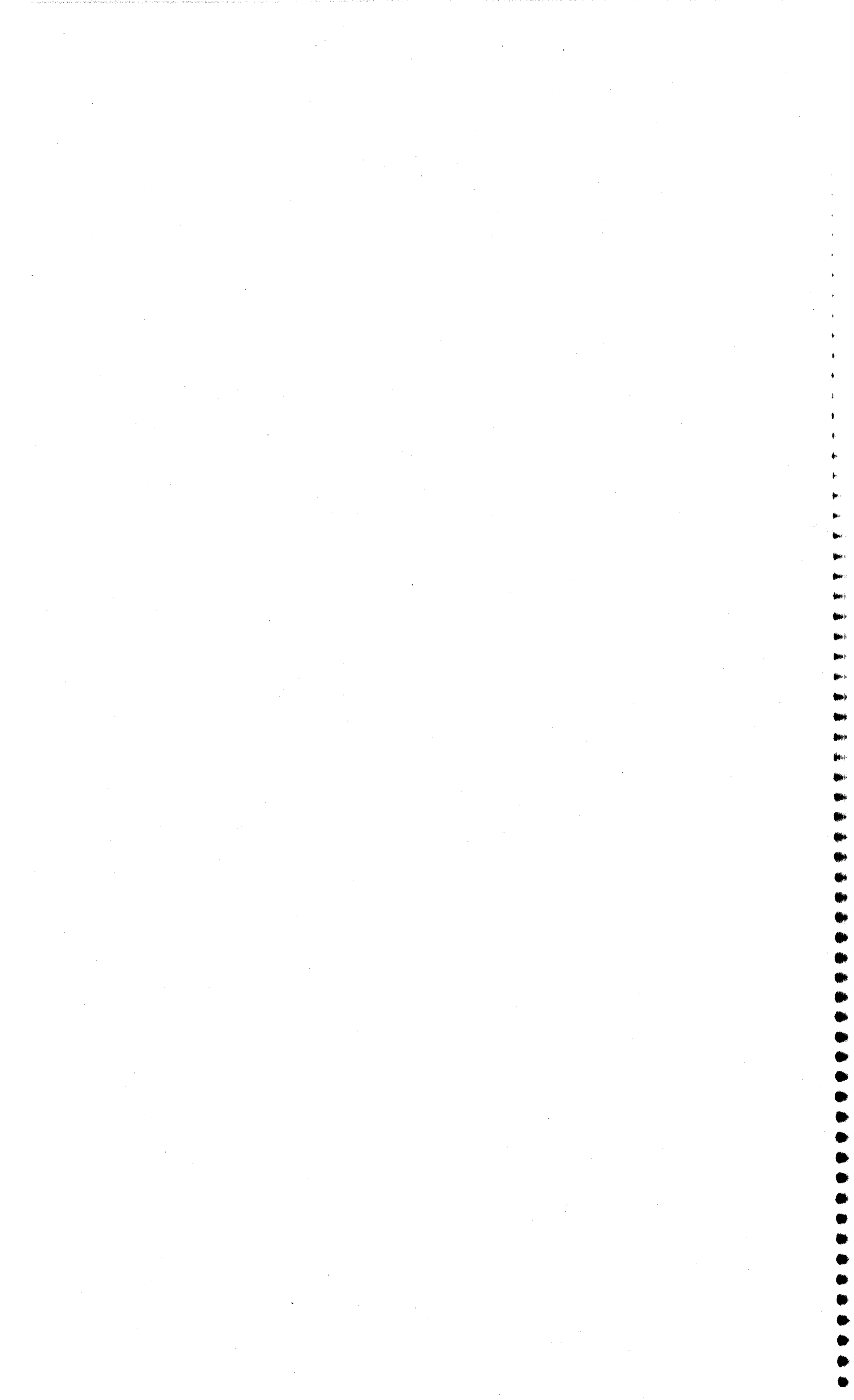
Réponse :

Ententes de partenariat régional en tourisme signées avec les Associations touristiques régionales (ATR) et les Conférences régionales des élus (CRÉ) dans 17 régions touristiques dont 14 avec des CRÉ. Ces ententes permettent la mise en place de Fonds régionaux pour stimuler le développement et le renouvellement de l'offre touristique par l'attribution d'une aide financière directe à des promoteurs. Les ATR y sont positionnées comme chefs d'orchestre régionaux pour l'administration de ces fonds.

2007-2008 : 4 ententes signées  
2008-2009 : 7 ententes signées  
2009-2010 : 3 ententes signées  
Total : 14 ententes signées

Le ministère du Tourisme y participe financièrement en soutenant directement un certain nombre de projets prioritaires par les comités de gestion régionaux via son Programme de soutien au développement et à la promotion touristiques (PSDPT), volet 3, ententes de partenariat régional en tourisme.

En 2010-2011, la Conférence régionale des élus de Montréal a reçu une aide financière de 40 000 \$ pour soutenir l'organisation et la tenue du Festival Eurêka, dans le cadre du PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques.



Question 32

Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- le budget de fonctionnement détaillé;
- le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- le montant total et la ventilation des primes de départ;
- la liste des comités consultatifs;
- prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

Réponse :

- **La masse salariale ventilée par catégorie d'emploi :**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.

- **Le budget de fonctionnement détaillé :**

L'information est disponible sur le volume II, III, IV du Budget des dépenses publié annuellement.

- **Le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi :**

La réponse est apportée à la question 9

- **Le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus :**

Primes au rendement	41 336,61 \$
Bonus	45 019,60 \$

- **Le montant total et la ventilation des primes de départ :**

78 589,28 \$

- **La liste des comités consultatifs :**

Aucun comité consultatif.

- **Prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012 :**

L'information est disponible sur le volume II, III, IV du Budget des dépenses publié annuellement.

## Question 32

Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- le budget de fonctionnement détaillé;
- le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- le montant total et la ventilation des primes de départ;
- la liste des comités consultatifs;
- prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

## Réponse :

- **Liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions :**

### LE PROGRAMME DE SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT ET À LA PROMOTION TOURISTIQUE (PSDPT) COMPORTE 8 VOLETS :

1. Aide financière aux festivals et aux événements touristiques;
2. Aide stratégique aux projets touristiques;
3. Ententes de partenariat régional en tourisme;
4. Études;
5. Structure de concertation;
6. Congrès;
7. Actions et outils de promotion et de commercialisation;
8. Partenariats promotionnels sur les marchés hors Québec.

### PROGRAMMES DE SIGNALISATION TOURISTIQUE :

Le MTO a développé et gère quatre programmes de signalisation touristique en collaboration avec le ministère des Transports du Québec. Ces programmes autofinancés par les entreprises signalisées ne suscitent aucune dépense du MTO :

- Signalisation des équipements touristiques privés
- Signalisation des services d'essence et de restauration
- Signalisation des routes et des circuits touristiques
- Signalisation des itinéraires cyclables hors route

### POLITIQUE RELATIVE AUX LIEUX D'ACCUEIL ET DE RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES :

Politique adoptée en novembre 2001. Quelques actions à l'égard de sa mise en œuvre ont généré des dépenses en 2009-2010 et 2010-2011.

### STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE PROMOTION DES CROISIÈRES INTERNATIONALES SUR LE FLEUVE SAINT-LAURENT :

Lancée en 2008, cette stratégie gouvernementale a pour but d'accompagner et de soutenir les municipalités, les organismes et les entreprises privées dans la mise en place et la promotion d'un réseau d'escales stratégiques (Montréal, Trois-Rivières, Québec, Saguenay, Baie-Comeau, Sept-Îles, Havre-Saint-Pierre, Îles-de-la-Madeleine et Gaspé), permettant d'offrir aux compagnies de croisières un choix d'itinéraires et d'expériences touristiques de calibre international.



Question 32

Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- le budget de fonctionnement détaillé;
- le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- le montant total et la ventilation des primes de départ;
- la liste des comités consultatifs;
- prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.

Réponse :

POLITIQUE TOURISTIQUE DU QUÉBEC – VERS UN TOURISME DURABLE :

Cette politique a été lancée le 4 mai 2005. L'ensemble de l'action du ministère et les sommes engagées en 2010 s'inscrivent dans les domaines d'intervention de cette politique.



Question **33**

- Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.
- 

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



Question **34**

Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :

- la retraite;
- la démission;
- la révocation pour incompétence;
- la révocation pour incapacité;
- la fin d'emploi;
- le décès;
- la mise à pied;
- la destitution;
- toute autre raison.

---

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



---

Question **35**

- Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.
- 

Réponse :

La réponse à cette question est fournie par la question 13.





---

Question **36**

- Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.
- 

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

---

Question

37

Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :

- réduire de 10% les dépenses administratives;
  - réduire de 25% les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.
- 

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

